

MANUEL D'UTILISATION



JOËLETTE MONOROUE

JOËLETTE TWIN (DOUBLE ROUE)

E-JOËLETTE (AVEC ASSISTANCE ELECTRIQUE)

NOUVELLE GENERATION



Joëlette*and***Co**
by Ferriol-Matrat

www.joeletteandco.com



Ce manuel DOIT être remis à l'utilisateur du produit. Lire ce manuel AVANT d'utiliser ce produit, et le conserver en cas de besoin.
Photos non contractuelles

INTRODUCTION	1
FONCTIONNALITE	1
GARANTIE	2
JOËLETTE MONOROUÉ	2
✓ CONDUITE DE LA JOËLETTE MONOROUÉ	3
✓ TECHNIQUE DE CONDUITE GENERALE	3
<u>L'équipage</u>	3
<u>Le pilote arrière</u>	3
<u>Le pilote avant</u>	5
<u>Le 3ème pilote</u>	6
<u>Le passager</u>	6
✓ TECHNIQUE DE CONDUITE SPECIFIQUE	8
<u>A la montée</u>	8
<u>A la descente</u>	8
<u>Dans les passages techniques</u>	9
<u>Dans les virages</u>	10
<u>En devers</u>	10
✓ INSTALLATION DU PASSAGER SUR LA JOËLETTE MONOROUÉ	11
<u>Le transfert</u>	11
<u>Le maintien</u>	12
<u>Le confort</u>	13
✓ DEMARRAGE ET ARRET DE LA JOËLETTE MONOROUÉ	14
<u>Mise sur roue</u>	14
<u>Mise sur pieds</u>	16
✓ REGLES DE SECURITE EN JOËLETTE	17
<u>Repérage de l'itinéraire</u>	17
<u>L'équipage</u>	17
<u>Bien préparer sa randonnée</u>	17
<u>Assurance</u>	17
<u>Fond de sac</u>	18
<u>Pendant la randonnée en Joëlette</u>	18
<u>Vue éclatée de la Joëlette monoroué nouvelle génération</u>	19
JOËLETTE TWIN (DOUBLE-WHEEL)	20
✓ INTRODUCTION	20
✓ INSTRUCTIONS PARTICULIERES	20
✓ VUE ECLATEE DE LA JOËLETTE TWIN	21

E-JOËLETTE (AVEC ASSISTANCE ELECTRIQUE)	22
✓ INTRODUCTION	22
✓ MANUEL D'UTILISATION DE LA BATTERIE	22
<u>Consignes d'utilisation générales et recommandations</u>	22
<u>Caractéristiques de la batterie</u>	23
<u>Raccordement de la batterie</u>	24
<u>Modalités d'utilisation de la batterie</u>	25
<u>Modalités de charge de la batterie</u>	25
<u>Conseils pour la charge de votre batterie</u>	26
<u>Rangement, entretien et transport</u>	26
✓ MANUEL D'UTILISATION DU CHARGEUR	27
<u>Consignes d'utilisation générales et recommandations</u>	27
<u>Consignes d'utilisation</u>	27
✓ CONSEILS DE SECURITE ELECTRIQUE	28
✓ INFORMATIONS DE SECURITE RELATIVES A L'ENTRETIEN ET A LA MAINTENANCE	30
✓ VUE ECLATEE DE LA E-JOËLETTE	31
MAINTENANCE	32
✓ ENTRETIEN ET MAINTENANCE	32
✓ NETTOYAGE	32
✓ DESINFECTION	33
✓ LISTE D'INSPECTION	33
✓ STOCKAGE A LONG TERME	34
APRES L'UTILISATION	35
✓ GESTION DES DECHETS	35
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	35
DEPLIAGE DE LA JOËLETTE	39
RANGEMENT DE LA JOËLETTE DANS SON SAC	42
CE – DECLARATION OF CONFORMITY	43
CONTACT	44

INTRODUCTION

Le présent manuel d'utilisation contient des informations importantes sur la manipulation de la Joëlette. Pour garantir une utilisation en toute sécurité du produit, lisez attentivement le manuel d'utilisation et respectez les instructions de sécurité.

Veuillez noter que certaines sections du présent manuel d'utilisation peuvent ne pas s'appliquer à votre Joëlette ancienne génération, étant donné que le manuel concerne uniquement les Joëlette nouvelle génération commercialisées depuis Juillet 2016.

Depuis Avril 2018, pour célébrer les 30 ans de la Joëlette, une série spéciale Black Edition remplace le modèle orange. Toutes les instructions présentes dans ce manuel sont valables également pour la Joëlette Black Edition.

Si en raison de leur taille, les caractères de la version imprimée du manuel d'utilisation vous semblent trop difficiles à lire, vous pouvez télécharger le manuel au format PDF sur le site Internet www.joeletteandco.com. Vous pourrez alors ajuster la taille des caractères à l'écran pour améliorer votre confort visuel.

MISE EN GARDE

La Joëlette sur terrains très accidentés est contre-indiquée pour les personnes très fragiles physiquement qui pourraient subir des fractures, des douleurs ou des déformations musculosquelettiques suite à des chocs ou vibrations importants (passages de marches, de cailloux/rochers).

Tout incident grave survenu en lien avec l'utilisation de la Joëlette doit faire l'objet d'une notification au fabricant.

FONCTIONNALITE

N'utilisez la Joëlette que si elle est en parfait état de marche. Si ce n'est pas le cas, vous risquez de vous mettre en danger, ainsi que d'autres personnes. La liste ci-dessous ne prétend pas être exhaustive. Elle a simplement pour but d'indiquer certaines situations qui pourraient affecter la fonctionnalité de votre Joëlette

Il convient d'arrêter d'utiliser votre Joëlette si sa fonctionnalité est altérée notamment pour les raisons suivantes :

- défaillance du système de freinage
- défaillance du système de verrouillage de l'assise (doigt d'indexage)
- défaillance du système de motorisation (version avec assistance électrique e-Joëlette)
- pression des pneus insuffisante
- bras avant endommagés
- repose-pieds endommagé
- dispositif de maintien endommagé
- câbles endommagés, coudés, pincés ou détachés du support
- goupilles de sécurité manquantes
- bruits anormaux ou bruits inhabituels apparaissant

GARANTIE

La garantie est de 2 ans. La Joëlette doit être utilisée conformément à sa finalité, soigneusement traitée et entretenue. **Risque d'accident et de perte de garantie en cas de défaut d'entretien et de maintenance (page 20).**

Pour des raisons de sécurité et afin d'éviter les accidents liés à une usure passée inaperçue, il est capital que la Joëlette fasse l'objet d'un contrôle pluriannuel et au minimum une fois par an. Dans des conditions d'utilisation régulière, il peut s'avérer opportun d'effectuer des contrôles intermédiaires sur les freins, les accessoires et les organes de roulement.

JOËLETTE MONOROUÉ

La Joëlette est un fauteuil tout terrain monoroué qui permet la pratique de la randonnée, de la course à pied, du trekking pour les personnes à mobilité réduite avec l'aide d'accompagnateurs valides.

Grâce à sa roue unique et son système de suspension, la Joëlette se faufile là où aucun fauteuil roulant ne peut espérer passer : pistes, sentiers, hors sentiers... !

Un guidon arrière et une paire de bras à l'avant permettent aux accompagnateurs de piloter la Joëlette facilement puisque le poids du passager repose sur la roue.

De la simple balade à la randonnée très sportive, en passant par la course à pied, les trails et les marathons, la Joëlette s'adapte selon les capacités physiques et de pilotage de chaque groupe de randonneurs ou coureurs en Joëlette.

La Joëlette est conçue pour un grand nombre d'utilisateurs aux besoins différents.

Le présent manuel d'utilisation contient des informations importantes sur la manipulation et l'utilisation de la Joëlette. Pour garantir une utilisation en toute sécurité, lisez attentivement ce manuel et respectez les consignes de sécurité.

Tout dommage ou erreur résultant de la non observation de ce manuel ou d'une mauvaise maintenance sont exclus de la garantie. N'essayez pas d'effectuer des travaux ou des manipulations qui ne sont pas décrits.

L'utilisation de la Joëlette est sous l'entière responsabilité des accompagnateurs.

La Joëlette est conforme à la directive 93/42/ECC relative aux équipements médicaux.





✓ CONDUITE DE LA JOËLETTE MONOROUÉ

La conduite de la Joëlette nécessite une bonne condition physique afin d'être en mesure d'assurer la sécurité du passager tout en mettant en mouvement l'engin.

Pour autant, elle n'est pas uniquement réservée aux « grands sportifs » et peut également être pratiquée dans un esprit « promenade » sur des itinéraires plus faciles.

La conduite de la Joëlette est technique et nécessite une phase d'apprentissage. Pour cela, nous vous incitons à commencer par des itinéraires faciles en augmentant progressivement le niveau.

✓ TECHNIQUE DE CONDUITE GENERALE

L'EQUIPAGE

Le nombre de pilotes nécessaire pour conduire une Joëlette peut varier de 2 à 5 personnes selon la difficulté de l'itinéraire, l'expérience de conduite des pilotes ainsi que le poids du passager.

L'équipage Joëlette standard est composé d'un passager et de 3 pilotes. En ayant de l'expérience et si le parcours n'est pas difficile et le passager léger, il est possible de n'être que deux par Joëlette.

Chaque pilote a un rôle précis à tenir selon où il est placé. La clef de la réussite pour une bonne conduite de la Joëlette est que chaque coéquipier remplisse son rôle spécifique comme décrit ci-dessous, de façon à ce que les efforts des uns et des autres se complètent et s'additionnent permettant ainsi une conduite optimisée.

LE PILOTE ARRIERE

Le rôle principal du pilote arrière est d'assurer l'équilibrage de la Joëlette. Cet équilibrage se fait en trouvant le point d'équilibre correspondant à l'équilibre latéral et l'équilibre avant/arrière. Ce point d'équilibre doit être maintenu et réajusté en continu par le pilote, au fur et à mesure de la progression de la Joëlette.

Le pilote arrière veille à la **bonne assise du passager** : siège toujours à l'horizontale et très légèrement basculé vers l'arrière. Cette position garantit une assise confortable au passager et atteste par ailleurs que la Joëlette est bien positionnée sur son point d'équilibre.

Une fois que le point d'équilibre est trouvé, le pilote arrière utilise le système de réglage du guidon arrière afin d'avoir les poignées **à hauteur de son bassin** :



- Une position du guidon arrière en dessous du bassin est inconfortable pour le pilote qui doit se plier :



Réglage du guidon arrière :

Le pilote avant tient fermement les bras afin d'assurer l'équilibre de la Joëlette. Le pilote arrière peut, si nécessaire, maintenir le dossier avec sa main droite et ajuster la hauteur du guidon arrière à l'aide de la petite poignée gauche, en le montant ou descendant de quelques crans selon le terrain à aborder.

Si le terrain change, le pilote arrière ajustera le réglage du guidon arrière. A la descente, il monte le guidon arrière vers le haut. A l'inverse dans les montées, il effectuera le réglage opposé.

A la descente, le pilote arrière a la responsabilité du **freinage** (poignée droite).

A la montée, si besoin, il peut pousser avec ses bras ou avec son bassin à l'aide de la sangle ventrale scratchée au niveau du guidon arrière.

Attention : le réglage du guidon arrière s'effectue toujours à l'arrêt. En marchant, il entraînerait un risque de bascule arrière. **Veillez à ne pas confondre la poignée gauche (réglage du guidon) de la poignée droite (freinage).**

LE PILOTE AVANT

Le pilote avant assure le **choix de l'itinéraire**. Il observe le terrain devant lui et choisit l'itinéraire le plus roulant pour le passage de la roue, en évitant les obstacles dans la mesure du possible ou en les contournant. Pour contourner les obstacles, il doit tenir compte du fait que la roue se situe à un bon mètre derrière lui. Lorsqu'il ne peut les éviter, il signale les obstacles au passager et au pilote arrière.

Il a le rôle du moteur : c'est lui qui apporte **l'énergie de traction** pour faire avancer la Joëlette. La traction la plus efficace se fait le corps penché vers l'avant, légèrement sorti des bras, les bras tendus en arrière tirant les crosses. Il peut également s'équiper d'un harnais de traction lui permettant de tirer avec tout le poids de son corps (livré avec la Joëlette).



Dans son énergie de traction, il ne doit en aucun cas contrarier l'équilibre défini par le pilote arrière. Il n'intervient pas dans le maintien de l'équilibre de la Joëlette, (sauf en cas exceptionnel lié à la sécurité, en soutien au pilote arrière).



LE 3EME PILOTE

Il est là pour prendre le relais d'un des pilotes lorsque la fatigue se fait sentir.



Il assure la parade et la sécurité dans les passages délicats.

Il aide à la traction de la Joëlette dans les fortes montées en se positionnant devant le pilote avant et en tirant à l'aide d'une sangle qui se fixe à l'intérieur des crosses des bras avant (également livrée avec la Joëlette). Il peut aussi aider à la traction ou aux passages d'obstacles en se positionnant latéralement au niveau du passager et en tirant la Joëlette au niveau des accoudoirs

ou des poignées latérales fournies en option (tout en veillant à ne pas déstabiliser l'équilibre latéral de la Joëlette).

Il est libre de ses mouvements puisqu'il ne pilote pas la Joëlette, ce qui lui permet de remplir une multitude de petites tâches que les autres accompagnateurs ne peuvent pas faire : aider le passager, sortir quelque chose du sac des pilotes, ouvrir et fermer une barrière...

LE PASSAGER

Au centre de la Joëlette, il ressent tout ! Il doit signaler à ses coéquipiers s'il ressent des déséquilibres dans la conduite de la Joëlette. Si le passager ressent des déséquilibres, c'est un inconfort pour lui qui doit être corrigé, mais cela induit également que ses pilotes ne sont pas dans la position adéquate et doivent donc être en situation inconfortable eux aussi.



La démarche de monter dans une Joëlette n'est pas anodine pour une personne handicapée. Cela implique qu'elle abandonne l'autonomie qu'elle peut avoir avec son fauteuil manuel ou électrique et s'en remet entièrement à ses coéquipiers en ce qui concerne sa mobilité ainsi que sa sécurité !

Des personnes même lourdement handicapées peuvent pratiquer la Joëlette grâce à la possibilité d'y intégrer une coque. Pour cela, il suffit de retirer les coussins d'origine et d'installer la coque sur l'assise en passant le système d'attache de la coque derrière les sangles du dossier. La majorité des coques s'adapte sur la Joëlette dans sa position la plus allongée, réglage qui doit être effectué au moment du montage des bras.

Il existe de nombreux types de handicap c'est pourquoi les pilotes doivent mettre en place d'éventuelles adaptations (sangles, coussins, mousses...) au préalable pour assurer le confort de chacun.

La Joëlette peut supporter un poids de 110 kilos. Cependant, pour des raisons de sécurité, le poids du passager ne devrait pas fortement dépasser le poids du pilote arrière (à ajuster selon les capacités de l'équipe ainsi que la difficulté de l'itinéraire).

LES POINTS CLEFS A RETENIR

Le pilote avant tracte la Joëlette

- ➔ Il est responsable du choix du parcours, d'éviter les obstacles principaux. Il communique avec les deux autres pilotes pour assurer un pilotage de qualité. Il doit anticiper les problèmes. Il veille à ne pas contrarier le point d'équilibre donné par le pilote arrière.

Le pilote arrière équilibre la Joëlette :

- ➔ Il est responsable du bon positionnement de la Joëlette et s'assure que cette dernière reste horizontale afin de garder le poids du passager au-dessus de la roue en toute circonstance. Il assure également le freinage pour que les descentes se passent bien.

Le Pilote latéral ne contribue pas au déplacement mais il est une personne ressource pour assister les pilotes dans les passages plus durs ou dans les montées difficiles et peut également intervenir en cas de chute éventuelle de l'un des deux pilotes. Il fait également le lien entre le passager et les pilotes.

Les pilotes de la Joëlette sont là pour équilibrer et propulser, mais pas pour porter ! Si l'un ou l'autre des pilotes porte, c'est signe que la Joëlette n'est pas sur son point d'équilibre.

La Joëlette est ainsi conçue que si elle est sur son point d'équilibre, l'assise du passager sera bonne et les pilotes seront en position confortable. Ne laissez donc jamais s'installer une situation de conduite inconfortable !

✓ TECHNIQUE DE CONDUITE SPECIFIQUE

A LA MONTEE

Le pilote avant doit veiller à fournir son effort de traction tout en laissant une souplesse au niveau de la hauteur des bras afin que le pilote arrière puisse faire son équilibrage.

Le 3^{ème} pilote **aide à la traction** de la Joëlette dans les fortes montées en se positionnant devant le pilote avant et en tirant à l'aide d'une sangle qui se fixe à l'intérieur des crosses des bras avant. La sangle doit passer autour des hanches et être bien tendue. Dans les virages, il doit veiller à maintenir son effort de traction dans l'axe de la Joëlette. La traction avec la sangle est surtout efficace dans les pentes sans gros obstacles et sans virages prononcés.

Lorsqu'il aide à la traction en se positionnant latéralement au niveau du passager et en tirant la Joëlette par les accoudoirs ou par les poignées latérales (option), il doit veiller à ce que son effort de traction soit orienté dans la même direction que celui du pilote avant et qu'il ne déstabilise pas l'équilibre donné par le pilote arrière.



Selon l'importance de la pente, un 4^{ème} voire un 5^{ème} pilote peut parfois s'avérer nécessaire.

Si besoin, le pilote arrière peut pousser avec ses bras ou avec son bassin à l'aide de la sangle ventrale scratchée au niveau du guidon arrière. Attention, en poussant depuis l'arrière de ne pas faire basculer les bras avant vers le bas ou vers le haut, ce qui mettrait en difficulté le pilote avant.

A LA DESCENTE

En descente, **le pilote arrière** doit maîtriser son freinage et son équilibrage de la Joëlette, afin d'éviter le risque de « bascule avant » :

- Freinage en douceur, en évitant les à-coups.
- Position des mains sur le guidon arrière jamais au-dessus du bassin.
- Lors des longues descentes, il est possible de défaire légèrement le scratch de la sangle ventrale afin de permettre un positionnement du pilote légèrement à l'intérieur du guidon arrière.
- Pas de différence de poids trop conséquente entre le passager et le pilote arrière.

En descente, **le pilote avant** a surtout un rôle de choix d'itinéraire; Il doit cependant rester très vigilant et à l'écoute de ce qui se passe au niveau du pilotage arrière.

Il ne doit pas retenir la Joëlette, c'est le pilote arrière qui s'occupe du freinage.

Il doit veiller à ne pas être trop rentré à l'intérieur des bras avant, afin d'éviter que ses talons ne se coincent dans les cale-pieds du passager.

Il doit veiller à ne jamais appuyer les bras avant vers le bas au risque de faire basculer la Joëlette vers l'avant :

- Plus la pente est forte plus le pilote avant aura ses brancards haut :



- En cas de très forte pente ou de descente de marche importante, les bras avant lui arriveront au-dessus des aisselles. Dans ce cas, le pilote avant doit se retourner face au passager et élever les bras aussi hauts que nécessaire, pour accompagner la descente de la Joëlette :



- Si en descente la roue de la Joëlette butte sur un obstacle, l'effort de traction qu'il va fournir doit être fait de façon à franchir l'obstacle sans tirer la Joëlette vers le bas, toujours afin d'éviter la « bascule avant ».

DANS LES PASSAGES TECHNIQUES

Dans le cas de franchissement d'obstacles importants (marches, cailloux...) :

- Communiquer au sein de l'équipage pour savoir où chacun en est. Donner un signal pour fournir l'effort tous ensemble au même moment (pilote avant généralement).
- Attention de ne pas accrocher le cale-pied à l'obstacle et à ne pas blesser les pieds du passager.



- Si besoin, le 3^{ème} pilote aide en se tenant latéralement à la hauteur du passager et soulève la Joëlette en la prenant par les accoudoirs - en veillant toujours à ce que son effort de traction soit orienté dans la même direction que celui du pilote avant et ne déstabilise pas l'équilibre donné par le pilote arrière.
- Si un portage est nécessaire, le pilote arrière et le pilote avant saisissent le guidon arrière et les bras avant le plus près possible du passager pour réduire la portée afin de moins forcer sur la partie démontable des bras avant.

Dans le cas de passages délicats (passage étroit, devers, forte pente...):

- Il est important que les personnes qui parent aient des appuis stables afin de pouvoir réellement assurer la sécurité du passager ainsi que la leur.
- Si les personnes en parade n'ont pas d'appuis stables du fait du terrain (étroiture, trop forte pente...), elles se positionneront en amont et en aval de la difficulté, en appui statique, et se feront passer la Joëlette de main en main.

Que ce soit en franchissement d'obstacle ou en parade, une 4^{ème}, voire une 5^{ème} personne peuvent parfois s'avérer nécessaire, en soutien du 3^{ème} pilote.

Si le passager craint les secousses, les pilotes ne doivent pas laisser retomber le siège brutalement après un franchissement d'obstacle ou lorsque l'on descend des marches, mais amortir le passage d'obstacle en retenant légèrement les bras avant et le guidon arrière.

DANS LES VIRAGES

- Eviter les virages sur place, un quart-de-tour et un demi-tour. Préférer les virages larges en mouvement. En cas de virage sur place, prévenir le pilote arrière et virer lentement, de façon à ce que le pilote arrière ait le temps de suivre le mouvement en faisant pivoter la Joëlette sans risque de déséquilibre.
- Dans les virages étroits, le pilote avant doit anticiper la position dans laquelle sera le pilote arrière et prendre le virage de façon à ce que le pilote arrière ne se retrouve pas en dehors du sentier dans une situation délicate (devers, broussaille, tronc d'arbre...).
- Si nécessaire, dans des virages vraiment très étroits, les pilotes rentreront à l'intérieur des bras avant, ou sortiront carrément des bras avant en se faisant aider des autres personnes présentes.

EN DEVERS

En situation de devers (latéral), la Joëlette doit être maintenue dans son axe vertical, de façon à ce que le poids du passager repose pleinement sur la roue. C'est de cette façon que sera maintenue la meilleure adhérence de la roue au terrain.

Voici donc les rudiments de la conduite de la Joëlette. A vous d'expérimenter en commençant par des itinéraires faciles et en augmentant la difficulté de façon progressive.

Et surtout souvenez-vous que la priorité est avant tout d'assurer le confort et la sécurité du passager tout en se faisant plaisir !

✓ INSTALLATION DU PASSAGER SUR LA JOËLETTE MONOROUÉ

LE TRANSFERT

Avec le modèle nouvelle génération, le transfert du passager sur la Joëlette est facilité puisque le siège est à hauteur standard de fauteuil roulant.



Veillez à ce que la Joëlette soit positionnée de façon totalement stabilisée.

Les accompagnateurs avant et arrière aident le passager à s'installer sur le siège. En cas de besoin, un troisième accompagnateur se positionne à l'arrière de la Joëlette pour en garantir la stabilité.

- S'il le peut et avec le soutien des accompagnateurs si nécessaire, le passager avance entre les bras avant de la Joëlette jusqu'aux cale-pieds et effectue un demi-tour afin d'être dos au siège. Si cela lui est possible, il se soulève en prenant appui sur les accoudoirs du siège. (Attention à ne pas trop s'appuyer sur les cale-pieds qui ne sont pas conçus pour supporter le poids entier d'une personne !).
- Il est également possible d'escamoter l'un des deux bras avant afin d'effectuer un transfert latéral autonome du fauteuil à la Joëlette.



- Si le passager ne peut pas s'installer seul, les accompagnateurs l'aideront en se positionnant latéralement chacun d'un côté de la Joëlette et en le soulevant pour l'installer dans le siège. Une technique de portage généralement employée : les accompagnateurs passent leur cou sous l'aisselle du passager, une main derrière son dos en tenant sa ceinture et l'autre main sous les genoux puis ils soulèvent ensemble.

D'autres techniques de transfert existent telle l'utilisation d'un soulève-personne.

Si le passager est en coque, il peut être transféré avec sa coque sur la Joëlette. Pour cela, détachez les coussins et utilisez le système d'attache d'origine de la coque.

Pensez dans tous les cas à vous ménager lorsque vous soulevez la personne : pour cela, portez en pliant les jambes. Veuillez également à ce que votre technique de transfert convienne à la personne en situation de handicap. N'hésitez pas à lui demander conseil : c'est elle qui connaît le mieux son handicap et elle saura vous indiquer de quel type d'aide elle a besoin et ce qui ne lui convient pas.

LE MAINTIEN

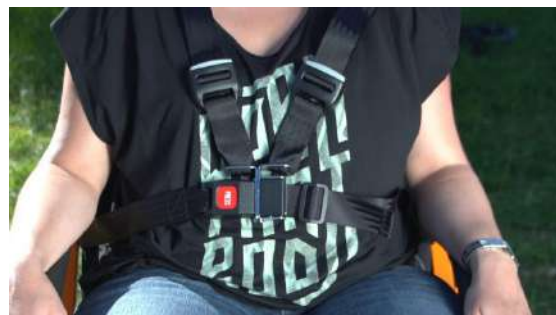


Avant chaque déplacement, boucler la ceinture de sécurité ventrale ou le harnais 4 points.

Attention à positionner correctement la ceinture et le harnais sur le passager (pas de torsion, vêtements en-dessous, pas trop serré) pour ne pas créer de gênes.

Pour les passagers manquant de tonicité au niveau du buste ou pour les enfants, on peut assurer le maintien du buste à l'aide d'un harnais 4 points (en option).

Attention à visser correctement les bretelles du harnais.



Régler la hauteur des cale-pieds à l'aide de la poignée de serrage située entre les deux cale-pieds.

Bien resserrer la poignée une fois le cale-pied réglé.

Attacher les pieds au cale-pieds à l'aide des bandes velcro fournies.





Régler l'inclinaison des planches à pied à l'aide de la clé 6 pans 3mm fournie.

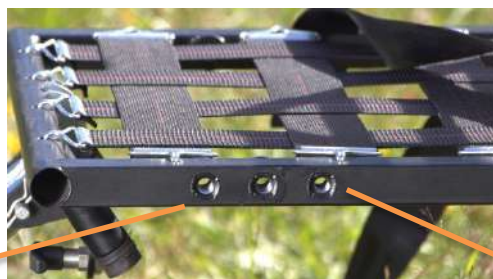
Régler l'appui-tête à la bonne hauteur (au niveau des oreilles de l'utilisateur) à l'aide des deux poignées. En cas de mauvaise position, une collision est susceptible d'entraîner une hyperextension de la nuque. Bien resserrer la poignée une fois l'appui-tête réglé.



LE CONFORT

S'assurer du confort du passager qui doit être le meilleur possible dès le départ et qui s'obtient :

- En réglant au mieux le cale-pieds et l'appui-tête. L'inclinaison du dossier peut également être réglée en trois positions (avant, normale et arrière). Ce réglage est à anticiper car il se fait lors du montage des bras de la Joëlette à l'aide des trois pas de vis.



Position avant



Position normale



Position arrière

- Veillez à ce que les habits et les membres du passager soient bien positionnés (lors du transfert, ils ont pu s'être mis de travers).
- Attention au risque de blessure si un élément (membre, vêtement,...) vient en contact avec des pièces en mouvement.

✓ DEMARRAGE ET ARRET DE LA JOËLETTE MONOROUE

MISE SUR ROUE

Le processus de mise sur roue peut commencer lorsque seuls les cale-pieds et les appuis arrière sont en contact avec le sol.



- L'accompagnateur avant se positionne à l'intérieur des bras, face au passager. Puis, il saisit le doigt d'indexage situé sous l'assise à sa droite et le tire vers lui pour le faire pivoter en position verticale. Ainsi, le verrouillage de l'assise s'effectuera automatiquement avant le départ.

- **En cas d'oubli de cette manipulation, il est impératif de toujours vérifier que le doigt d'indexage soit en position verticale avant chaque départ.**

- L'accompagnateur avant se positionne à l'intérieur des bras, face au passager, et tient fermement les deux bras.
- L'accompagnateur arrière règle son guidon en se positionnant sur l'un des trois trous supérieurs du système de réglage, de sorte que celui-ci se trouve approximativement dans l'axe de ses bras tendus. Puis, il actionne le frein.



- **Il doit impérativement actionner le frein jusqu'à la fin du processus de mise sur roue.**

- Ensuite, l'accompagnateur arrière bascule le haut de son corps vers l'arrière, tout en impulsant un mouvement de recul afin que la roue entre en contact avec le sol. Dans le même temps, l'accompagnateur avant soulage le poids en s'avancant en direction du passager jusqu'au verrouillage de l'assise.



- En cas de terrain peu adhérent, il est possible d'utiliser le point d'appui situé sur l'axe de la roue afin de faciliter le passage sur roue.



- Le processus de transfert est terminé lorsqu'un « clac » se fait entendre. Ce « clac » signale le bon verrouillage de l'assise.
- En cas de doute, vérifier que le doigt d'indexage est bien à la verticale ou actionner le frein fortement en donnant une petite impulsion vers l'avant.

MISE SUR PIEDS

Choisir un terrain plat et stable.



- L'accompagnateur avant se trouve à l'intérieur des bras, face au passager. Puis, il saisit le doigt d'indexage et le tire vers lui pour le faire pivoter en position horizontale afin de libérer l'assise.
- L'accompagnateur avant se trouve toujours à l'intérieur des bras, tourné vers le passager, et tient les deux bras.
- L'accompagnateur arrière règle son guidon de sorte que celui-ci se trouve approximativement dans l'axe de ses bras tendus et actionne le frein.

L'accompagnateur arrière donne une impulsion vers l'avant pour amorcer la descente, **tout en maintenant le frein actionné jusqu'à la fin du processus**. L'accompagnateur avant maintient les bras jusqu'à ce que les pieds soient en contact avec le sol.



Le passager est en sécurité, les accompagnateurs peuvent lâcher les brancards, tout en restant vigilants.

2 règles prioritaires à retenir :

- **Mise sur roue ou mise sur pieds : maintenir le frein actionné durant tout le processus.**
- **Avant chaque départ : vérifier que le doigt d'indexage est bien à la verticale.**

✓ REGLES DE SECURITE EN JOËLETTE

REPERAGE DE L'ITINERAIRE

Avant de partir en randonnée Joëlette, vous devez repérer l'itinéraire que vous allez emprunter. En effet, des obstacles que l'on franchit aisément à pied, presque sans s'en apercevoir peuvent devenir très techniques voir infranchissables pour une Joëlette.

Ne pensez pas néanmoins que seules les pistes forestières sont accessibles, loin de là. De nombreux sentiers, en plaine ou en montagne peuvent être pratiqués en Joëlette !

Une bonne façon d'avoir une idée de la difficulté d'un itinéraire est de le parcourir en VTT : La Joëlette passe partout où un vélo se faufile. De la même façon, chaque obstacle, pierre, racine, marche, ornière, tronc d'arbre nécessite une maîtrise technique et une dépense physique supplémentaire.

L'EQUIPAGE

- Le nombre de pilotes nécessaires pour conduire une Joëlette peut varier de 2 à 5 personnes selon la difficulté de l'itinéraire, l'expérience de conduite des pilotes ainsi que le poids du passager. L'équipage Joëlette standard est composé d'un passager et de 3 pilotes.
- Des pilotes physiquement en mesure d'assurer leur rôle dans la conduite de la Joëlette.
- Attention à ne pas surestimer les capacités physiques et techniques des pilotes.

BIEN PREPARER SA RANDONNEE

- Partir sur un itinéraire repéré à l'avance ou référencé accessible en Joëlette.
- Choisir l'itinéraire en fonction des capacités physiques et techniques de l'équipe de pilotes.
- Vérifier que votre Joëlette soit en bon état de marche. Vérification mécanique avant la randonnée.
- Prendre connaissance de la météo. En cas de risque d'orage ne pas partir (de par sa constitution en métal, la Joëlette attire la foudre). Sachez également qu'un itinéraire praticable en Joëlette par beau temps peut devenir extrêmement engagé par temps humide.
- Prévenir votre entourage de l'itinéraire que vous comptez emprunter.

ASSURANCE

Il est obligatoire pour chaque accompagnateur de disposer d'une assurance responsabilité civile. L'utilisation des Joëlette ne nécessite pas d'assurance spécifique, mais cette pratique doit être signalée à votre assureur.

FOND DE SAC

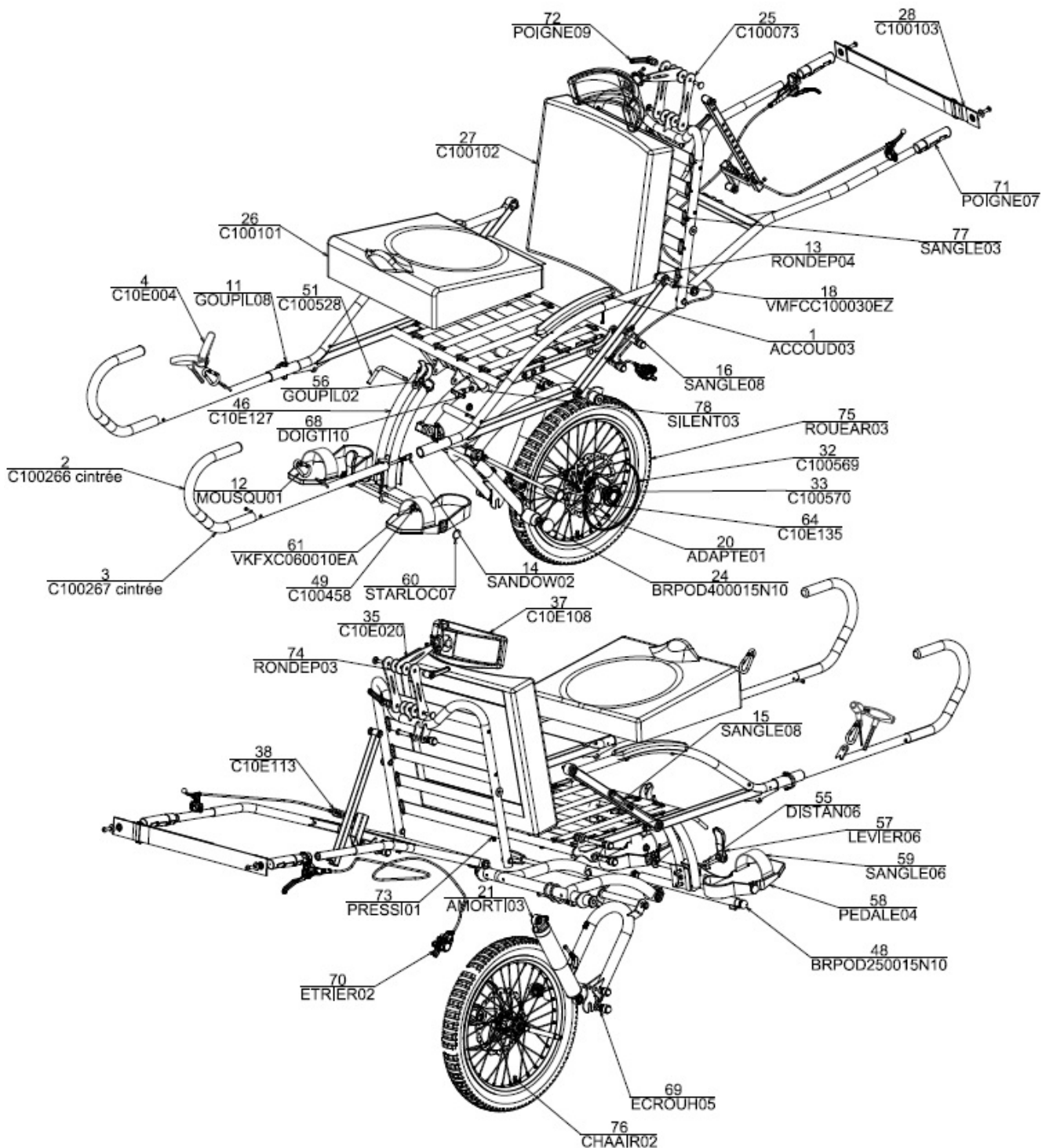
- Matériel habituel pour randonnée en montagne (carte et boussole, trousse de premier secours et couverture de survie, lampe de poche, eau et provisions, vêtements adaptés...).
- Téléphone portable pour prévenir les secours en cas d'urgence (numéro d'urgence européen 112 ou numéro du PGHM du secteur).
- Matériel de réparation pour la Joëlette (outils adaptés, câble de frein, kit de réparation en cas de crevaison, chambre à air de rechange ou bombe « repars vite », ...), petit matériel de dépannage (sangles, tendeurs...).
- Pour le passager qui peut rapidement être en position sensible par rapport au froid, prévoir des vêtements bien chauds. N'oubliez pas de protéger les extrémités (gants, bonnet...) et si nécessaire prévoyez une housse de protection contre le froid (« housse grand froid »). Pensez aussi à prendre une protection contre la pluie de type poncho qui permet également de protéger le cas du passager ainsi que les équipements de la Joëlette (coussins, housse grand froid...).

PENDANT LA RANDONNEE EN JOËLETTE

- Porter un casque de VTT pour le passager.
- Etre bien chaussés pour les pilotes de la Joëlette.
- Vérifier le serrage des brancards surtout sur les itinéraires avec fortes secousses ainsi que le réglage du frein avant la descente.
- Conserver en permanence l'équilibre et la position du siège correcte quel que soit la pente ou l'état du terrain.
- Régler la hauteur du guidon arrière de façon à ce qu'il ne soit pas au-dessus du bassin.
- Ne pas conduire la Joëlette si vous vous sentez trop fatigué. Savoir dire et respecter ses propres limites.
- Ne pas aller trop vite : Il faut savoir où passe la roue, où on met les pieds et ne pas trébucher ou glisser.
- Pensez à communiquer entre vous en particulier au moment des passages techniques.
- Attention aux sacs à dos encombrants qui risquent de s'accrocher aux brancards (pilote avant).
- Par temps froid, veiller à ce que le passager ne court pas de risque d'hypothermie due à sa situation immobile ainsi que parfois à sa pathologie (atteintes circulatoire, perte de sensibilité ne permettant pas de ressentir le froid...).
- Ne pas laisser une Joëlette béquillée sans personne à côté, d'autant plus si le passager présente des mouvements incontrôlés.
- Attention à la chute dans les passages difficiles, à proximité d'un ravin, sur des terrains glissants !
- Mais, rappelez- vous que les chutes n'arrivent pas dans les passages délicats mais plutôt dans les moments tranquilles, par manque de vigilance.
- Attention à ne pas s'approcher près d'une flamme, risque d'inflammation des coussins et tissus

- Il est recommandé une mise debout et/ou un changement de position du passager au moins toutes les 2 heures pour limiter le risque d'escarres (coccygien, ischiatique, rachidien)
- Vérifier que les éléments de la Joëlette en contact avec la peau du passager ne soient pas d'une chaleur excessive (qui pourrait entraîner des brûlures)

Vue éclatée de la Joëlette monoroue nouvelle génération



JOËLETTE TWIN (DOUBLE-WHEEL)

✓ INTRODUCTION

En premier lieu, toutes les instructions de conduite, démarrage, maintenance et entretien de la Joëlette monoroue (page 4 à 21) s'appliquent également à la Joëlette Twin.

La Joëlette Twin double roue facilite l'accès aux chemins de randonnées de difficultés moyennes, en vous libérant, en grande partie, des contraintes liées à l'équilibre.

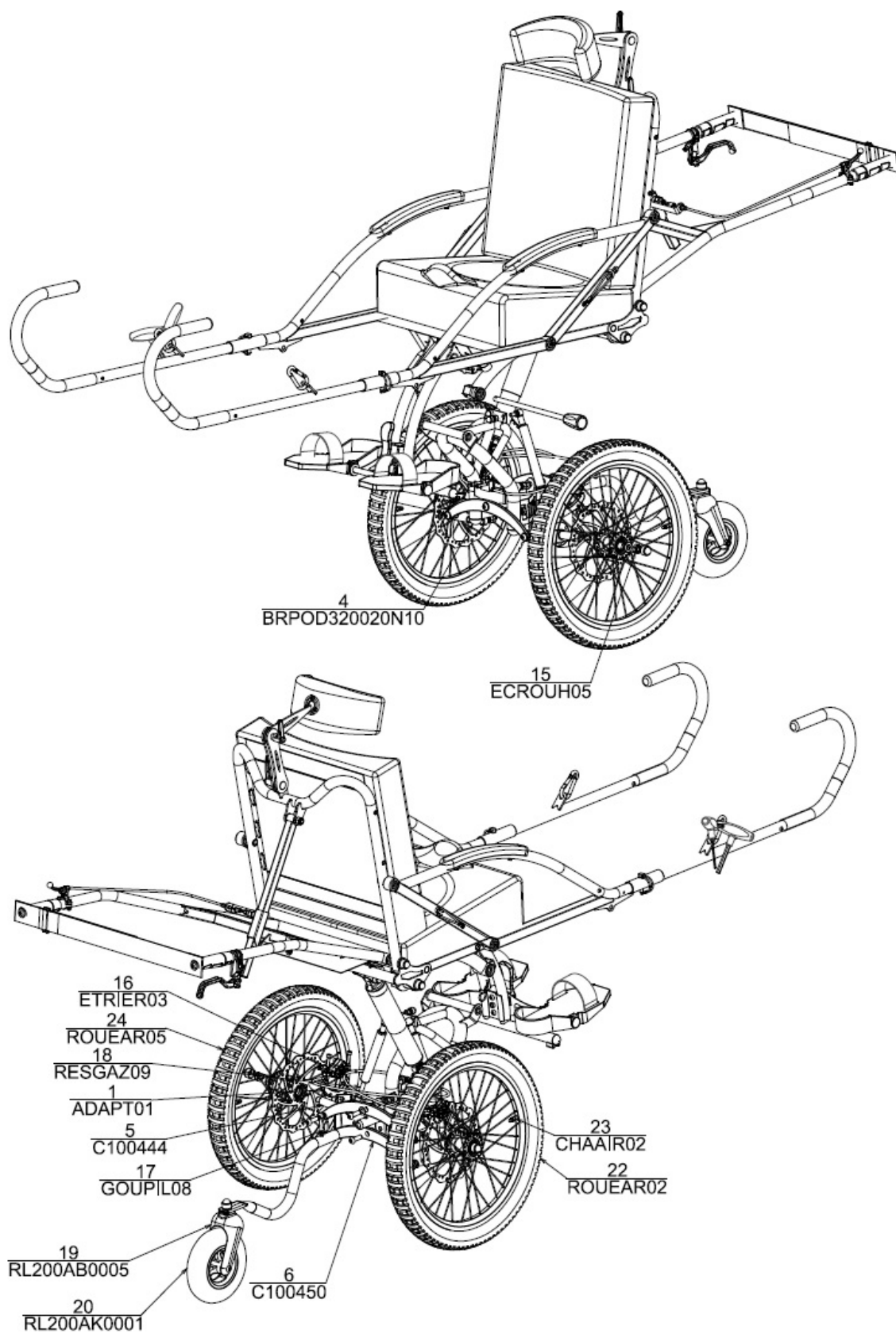
Son système de correction d'assiette breveté, permet une parfaite adhérence au terrain et atténue les obstacles rencontrés (trous, bosses, racines, léger dévers...). Elle est équipée d'une roue jockey amovible pour une plus grande stabilité.

La Joëlette Twin double roue est idéale pour la pratique de la course sur route et les randonnées sur chemins peu accidentés. Les deux roues assurent l'équilibre latéral et les vérins compensent les irrégularités du terrain pour un confort optimal.

✓ INSTRUCTIONS PARTICULIERES

Pour la Joëlette TWIN, privilégiez des chemins roulants avec peu de dévers et des terrains peu accidentés.

✓ VUE ECLATEE DE LA JOËLETTE TWIN



E-JOËLETTE (AVEC ASSISTANCE ELECTRIQUE)

✓ INTRODUCTION

En premier lieu, toutes les instructions de conduite, démarrage, maintenance et entretien de la Joëlette monoroue (page 4 à 21) s'appliquent également à la e-Joëlette avec assistance électrique.

Grâce à la E-Joëlette, bénéficiez d'une assistance électrique et partagez en famille ou entre amis les plaisirs de la randonnée sans effort.

Sa vitesse est progressive grâce à l'accélérateur et peut atteindre un maximum de 6 km/heure. Son autonomie vous permet de randonner entre 3h et 5h en fonction du dénivelé.

De plus, lorsque l'assistance électrique n'est pas actionnée le passage en roue libre se fait automatiquement.

La e-Joëlette est équipée d'une roue rayonnée motorisée avec frein à disque hydraulique, un étrier complet avec son support, un accélérateur, un contrôleur, une batterie et un chargeur de batterie.

✓ CARACTERISTIQUES DU MOTEUR

Moteur-roue Brushless moto-réducté : puissance maximum 500 W / 36 V

En cas d'efforts prolongés, le moteur est protégé par des capteurs de température. En cas de forte augmentation de la température des bobines, le contrôleur réduira la puissance du moteur. Si cette élévation de température est prolongée, le contrôleur coupe l'alimentation, le temps que la température interne baisse. Si vous constatez une diminution de la puissance, veuillez faire une pause, pour laisser au moteur, le temps de refroidir.

✓ MANUEL D'UTILISATION DE LA BATTERIE

Pour l'utilisation optimale, l'entretien et le rangement de cette batterie, il est essentiel que vous lisiez et respectiez consciencieusement les consignes données dans ce manuel.

Consignes d'utilisation générales et recommandations

- Ne jamais court-circuiter la charge ou la décharge des terminaux de la batterie.
- Ne jamais inverser les sens de charge de la batterie.
- Tenir la batterie éloignée des sources de chaleur excessives et des flammes. Ne jamais immerger la batterie dans l'eau.
- Pour éviter d'endommager la batterie, ne la soumettez jamais à un choc physique important ou à une grosse vibration ou encore à un coup violent.
- Protéger la batterie de l'eau et de l'humidité. Protéger les terminaux de charge et de décharge de la batterie de la pluie et des éléments imprégnés d'eau.
- En charge, la température extérieure doit être entre 0°C et 40°C.

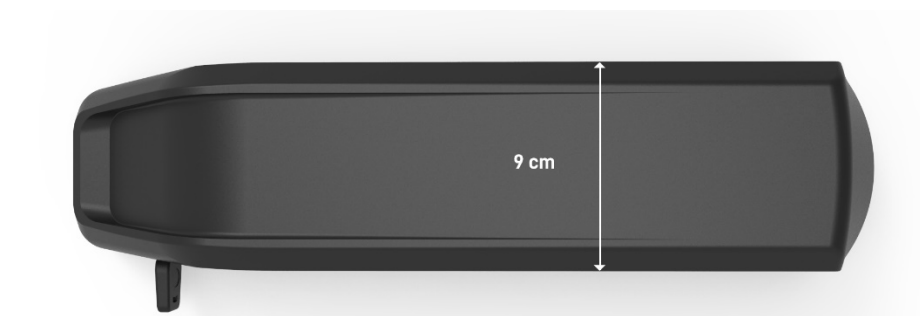
- En décharge, la température extérieure doit être entre -10°C et 40°C (en dessous de -10°C l'autonomie chute).
- Ne pas laisser la batterie à la portée des enfants.
- Quand la batterie n'est pas utilisée, il est préférable de la retirer de son emplacement et de la ranger à l'intérieur.
- Si vous aviez besoin d'informations sur cette batterie et son utilisation, rapprochez-vous de notre service commercial.
- Il est strictement interdit d'ouvrir le contenant de la batterie ou de démonter les éléments de la batterie soi-même.
- En cas de choc brutal subi par la Joëlette, la batterie peut se mettre en sécurité une fraction de secondes. Pour relancer l'assistance, il suffit de mettre la batterie hors tension (OFF) puis l'enlever de son support une dizaine de seconde. Ensuite, repositionner la batterie sur son support et la remettre sous-tension (ON).

Si vous ne respectez pas l'ensemble des consignes et recommandations suscitées, vous serez responsable de tout endommagement causé à cette batterie et ne pourrez bénéficier d'aucune garantie.

Caractéristiques de la batterie

La batterie Lithium-ion BOX PANASONIC présente une haute densité d'énergie, une capacité de charge avec un rapport important, un long cycle de vie, un taux d'autodécharge bas, pas d'effet de mémoire et, lorsqu'elle est normalement recyclée, aucune pollution.

Dimensions de la batterie



Tension nominale	36V
Capacité	14 Ah
Cellules	PANASONIC
Technologie	Lithium Ion
Masse batterie seule	2,7 Kg
Intensité nominale de charge	3 A
Intensité nominale de décharge	17 A
Intensité max de décharge (5s)	25 A
Plage de température pour la charge	0°C à 40°C
Plage de température pour la décharge	-10°C à 40°C
Plage de température pour le stockage	0°C à 40°C
Connecteur de charge	Jack 2,1 x 5,5 mm
Connecteur de décharge	4 broches

Raccordement de la batterie

Prise de charge



Attention à bien positionner et enclencher la batterie sur son rail, une chute pourrait provoquer des dommages matériels potentiellement dangereux.

Modalités d'utilisation de la batterie



Il y a 4 diodes : 1 rouge et 3 vertes.

Lorsque votre batterie est pleinement chargée, les 4 diodes s'allument. Au fur et à mesure qu'elle se vide, les diodes vertes s'éteindront.

- capacité entre 10% -35%: Led rouge allumée
- capacité entre 35% et 65% : Une led verte allumée et la rouge allumée
- capacité entre 65% et 85%: deux leds vertes allumées et la rouge allumée.
- capacité entre 85% et 100%: trois leds vertes allumées et la rouge allumée.

Conseils d'utilisation de votre batterie

Une détérioration, destruction totale ou explosion de la batterie (pouvant provoquer des dommages matériels et/ou corporels) peut-être engendrée suite à une mauvaise utilisation telle que :

- l'utilisation de courants de charge ou de décharge trop élevés ;
- le stockage dans des températures extrêmes (en dessous de -5°C et au-dessus de 35°C) ;
- l'immersion dans l'eau et le feu ;
- le stockage longue durée (plus de 3 mois) sans recharge ni utilisation.
- le stockage de la batterie lorsque celle-ci est déchargée.
- un court-circuit entre la borne positive et la borne négative de la batterie.
- lavage au jet d'eau ou nettoyeur haute pression

Modalités de charge de la batterie

- Enlever la batterie de son support
- Connecter la batterie au chargeur, assurez-vous que la prise de sortie du chargeur et la prise de charge de la batterie sont fermement raccordées.
- Branchez la prise d'entrée du chargeur à la prise secteur du mur. Le voyant lumineux du chargeur va s'allumer et se mettre au rouge. Il passera au vert lorsque la batterie sera complètement chargée (si votre chargeur possède 2 voyants rouge, un seul voyant passera au vert, le 2° restera rouge). - -- Quand la batterie est complètement chargée, débranchez le chargeur de la prise secteur du mur avant de le débrancher de la batterie.

Attention : Pour éviter les arcs électriques, toujours brancher le chargeur à la batterie avant de le brancher à une prise secteur.

Conseils pour la charge de votre batterie

- Faire des charges complètes pour prolonger la durée de vie de la batterie (c'est-à-dire éviter de débrancher le chargeur tant que le voyant de celui-ci n'est pas passé au vert). - Une fois que le voyant du chargeur est passé au vert, il est préférable d'attendre environ 30min, avant de le débrancher, pour que la phase d'équilibrage des cellules puisse se faire correctement.
- Pour charger la batterie sans l'endommager, brancher le chargeur au secteur, puis sur la batterie.
- Vérifier qu'au moins deux voyants vert soient allumés. Sinon charger la batterie.
- Chargez votre batterie dans un local aéré et sec ou à l'extérieur sous des températures comprises entre 0°C et 35°C.
- Raccordez d'abord le chargeur à la batterie et ensuite branchez le chargeur sur une prise secteur.
- Lorsque la batterie est complètement chargée, débranchez d'abord la prise secteur et ensuite déconnectez le chargeur de la batterie.
- Attendre 10 minutes après une utilisation prolongée avant de mettre en charge la batterie.

Rangement, entretien et transport

- Si la batterie nécessite d'être rangée pour une période assez longue, il est préférable que son niveau de charge soit d'environ 50 %. Sinon, chargez-la durant 3 heures après l'avoir utilisée et rangez-la après dans un endroit sec et ventilé. Le niveau de charge de la batterie doit être vérifié régulièrement.
- La batterie comme le chargeur doivent être rangés dans un endroit propre, sec et ventilé. Ils ne doivent pas être en contact avec des produits corrosifs et ne pas être à proximité de sources de chaleur excessives et des flammes
- Il est impératif d'entretenir une température comprise entre 0 ~ 35°C et des conditions d'humidité comprises entre 5 ~ 65% RH dans l'endroit où est rangée la batterie.
- Lors du transport, La batterie doit être soigneusement emballée dans son carton. Elle doit être protégée des chocs physiques intenses, des vibrations importantes, des impacts, de l'exposition aux rayons directs et des objets imprégnés d'eau. Le transport peut s'effectuer en voiture, en train, en bateau, en avion (sauf aux USA concernant le transport aérien).
- Lors du rangement, le chargeur doit être déconnecté de la batterie.
- Il est impératif d'entretenir une température comprise entre 0 ~ 35°C et des conditions d'humidité comprises entre 5 ~ 65% RH dans l'endroit où est rangé le chargeur.
- Lors du transport, Le chargeur doit être soigneusement emballé dans son carton. Il doit être protégé des chocs physiques intenses, des vibrations importantes, des impacts, de l'exposition aux rayons directs et des objets imprégnés d'eau.

✓ MANUEL D'UTILISATION DU CHARGEUR

Consignes d'utilisation générales et recommandations



Photo non contractuelle

- Ne rien poser sur le chargeur.
- Ne laissez aucun liquide ou aucun objet métallique pénétrer dans le chargeur.
- Ne jamais démonter le chargeur.
- Ne jamais brancher ou débrancher le chargeur avec des mains mouillées.
- Ne pas brancher le chargeur par temps d'orage.
- Utilisez seulement le chargeur fourni avec la batterie. Il est strictement interdit de charger la batterie avec d'autres chargeurs non adaptés.
- Durant la charge de la batterie, il ne faut manipuler ni la batterie ni le chargeur.
- Ne pas utiliser le chargeur dans un endroit humide.
- Eviter d'exposer le chargeur aux rayons directs du soleil.
- Quand le chargeur est en fonction, veillez à entretenir une bonne ventilation du lieu.

Consignes d'utilisation

- Si votre batterie est équipée d'un interrupteur ON/OFF : Mettre l'interrupteur sur la position OFF et déconnecter la batterie de la Joëlette.
- Connecter le chargeur à votre batterie avec la connectique JACK



- Connecter le chargeur à une prise secteur 220V avec la connectique suivante :



- Les deux voyants s'allument rouge pendant la charge ; dès que la batterie est pleinement chargée, un voyant restera rouge et le second s'allumera vert.
- Il est conseillé d'attendre environ 30min, après l'allumage du voyant vert, pour que la phase d'équilibrage des cellules puisse se faire correctement.
- Déconnecter le chargeur de la prise secteur 220V.
- Déconnecter la batterie du chargeur.

✓ CONSEILS DE SECURITE ELECTRIQUE



Risque de blessure si la Joëlette se met en marche involontairement

– Mettre la Joëlette hors circuit avant de s'y installer, de la quitter ou de manipuler des objets qui risqueraient en raison de leur taille, de leur forme ou de leur poids, d'entrer en contact avec la gâchette.



Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle

Une utilisation inappropriée de la Joëlette peut entraîner des émissions de fumée, des étincelles ou un dégagement de chaleur. Un incendie est susceptible de provoquer des dommages matériels et des blessures graves, voire mortelles.

- La Joëlette NE doit PAS être utilisée pour un usage autre que celui pour lequel il est prévu.
- Si la Joëlette commence à émettre de la fumée, des étincelles ou de la chaleur, cessez de l'utiliser et faites-la IMMÉDIATEMENT contrôler.



Risque d'incendie et risque de panne dus au raccord d'appareils électriques

– Ne raccorder aucun appareil électrique à votre E-Joëlette qui n'ait été expressément autorisé par le fabricant.



Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle

La corrosion des composants électriques à cause d'une exposition à de l'eau ou à des liquides ou d'une utilisation par des utilisateurs incontinents peut entraîner des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.

- Réduisez l'exposition des composants électriques à l'eau et/ou aux liquides.
- Les composants électriques endommagés par la corrosion DOIVENT être immédiatement remplacés.



Danger de mort ou risque de blessure grave

Le non-respect de ces avertissements peut provoquer une décharge électrique entraînant des blessures graves ou mortelles ou la détérioration du système électrique.



– Remplacez immédiatement le(s) câble(s) dont le revêtement isolant est endommagé.



Danger de mort ou risque de blessure grave

Une décharge électrique est susceptible d'entraîner une blessure grave, voire mortelle

– Pour éviter toute décharge électrique, vérifiez que les câbles des fiches et des cordons ne sont pas coupés ni effilochés. Remplacez immédiatement les cordons coupés ou les câbles effilochés.

Risque de détérioration du système électrique

Une défaillance du système électrique peut provoquer un comportement inhabituel :

- En cas de défaillance, enlevez la batterie et remettez-la.
- Si le problème persiste, retirez la batterie et contactez votre revendeur ou le fabricant.



Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle

Tout dysfonctionnement de la gâchette est susceptible de se traduire par des mouvements inattendus/erratiques entraînant des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles

– En présence d'un mouvement inattendu ou erratique, cessez immédiatement d'utiliser le Joëlette et contactez le fabricant ou votre revendeur



Risque de panne dans des conditions météorologiques défavorables (froid ou chaleur extrême, zone isolée)

– Nous vous conseillons de NE PAS vous déplacer lorsque les conditions météorologiques sont défavorables.

Conseils de sécurité relatifs à la compatibilité électromagnétique

Les champs électromagnétiques, tels que les émetteurs de radio et de télévision, les appareils radio et téléphones mobiles en produisent, risquent d'avoir éventuellement une influence sur le fonctionnement des équipements électriques. L'électronique utilisée dans nos équipements électriques peut également occasionner de faibles perturbations électromagnétiques, se situant cependant en dessous de la limite légale. Veuillez donc tenir compte des remarques suivantes:



Risque de mauvais fonctionnement suite à des émissions électromagnétiques

- Ne pas utiliser d'émetteur portatif ni d'appareils de communication (par ex. appareils radio ou téléphones mobiles) ou, selon le cas, ne pas les utiliser pendant que l'équipement est en service.
- Eviter la proximité de puissants émetteurs de radio ou de télévision.
- Si votre équipement devait se mettre en mouvement de lui-même, mettre le Joëlette hors service.
- Le fait d'ajouter des accessoires électriques et autres ou de modifier le équipement risque de rendre celui-ci sujet aux émissions électromagnétiques / panne. Tenir compte du fait qu'il n'existe pas de méthode vraiment sûre pour déterminer l'effet de telles modifications sur la résistance aux interférences.
- Signaler tous les mouvements indésirables de l'équipement qui sont survenus au fabricant.

✓ INFORMATIONS DE SECURITE RELATIVES A L'ENTRETIEN ET A LA MAINTENANCE

Ce produit a été strictement testé et aucune des pièces qui constituent cette batterie n'est une pièce ayant déjà servi ou fait l'objet d'une réparation. Si vous avez des questions, nous vous remercions de bien vouloir vous rapprocher de notre service après-vente. N'oubliez pas de vous munir de votre facture d'achat. Il est strictement interdit de démonter et de réassembler la batterie soi-même. Si vous ne respectez pas l'ensemble des consignes et recommandations, vous serez responsable de tout endommagement causé à ces produits et ne pourrez bénéficier d'aucune garantie. Dans le but de faire évoluer la qualité et la performance de notre produit, nous avons toute autorité pour modifier certaines de ses caractéristiques ou son manuel sans avoir à en informer les clients qui ont acheté nos produits antérieurement aux modifications pratiquées.



Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle

Une réparation et/ou une maintenance incorrecte de la Joëlette par des utilisateurs/accompagnateurs ou par des techniciens non qualifiés est susceptible d'entraîner des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.

– NE procédez à AUCUNE tâche de maintenance autre que celles décrites dans le présent manuel d'utilisation.

Ces réparations et/ou entretiens DOIVENT impérativement être confiés au fabricant ou à du personnel compétant.

Système de protection électronique

La motorisation électrique est dotée d'une protection contre les surcharges.

En cas de surcharge importante du moteur pendant une longue période (par exemple, durant une forte montée), surtout en cas de température extérieure élevée, le système électronique peut surchauffer. Dans un tel cas, les performances de cet équipement diminuent progressivement jusqu'à son arrêt complet. Le système se déconnecte et se met en sécurité.

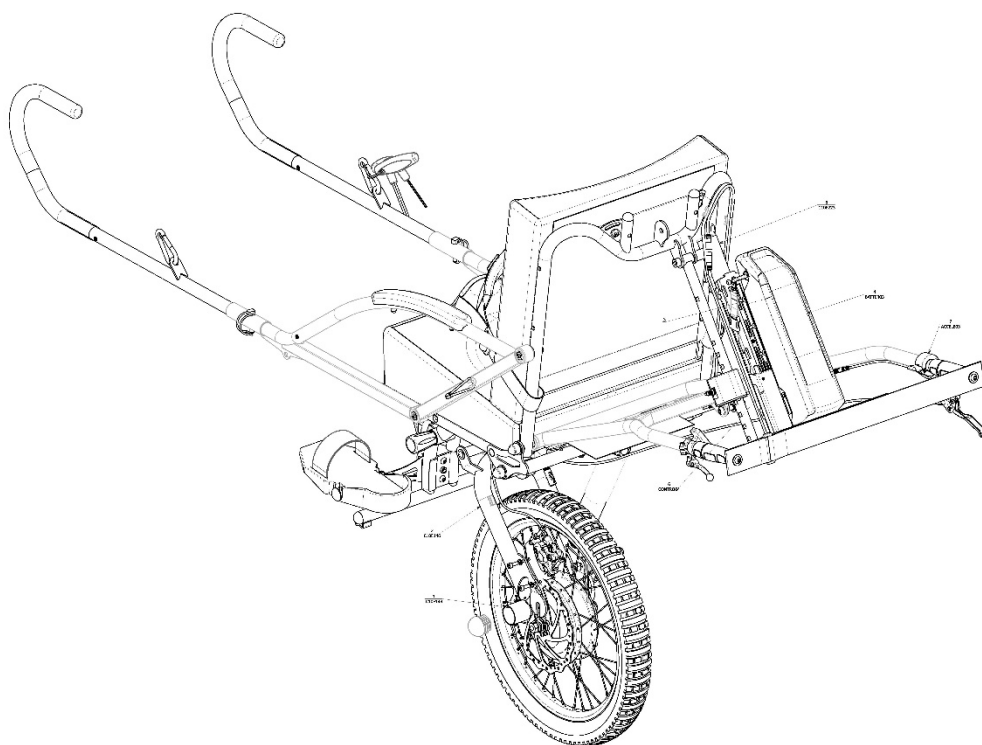
Eteignez le système, attendez quelques minutes, puis rallumez-le. Notez toutefois qu'un certain temps (5 minutes) peut être nécessaire pour permettre aux équipements électroniques de refroidir suffisamment et aux moteurs d'être pleinement opérationnels.

Si le moteur est bloqué en raison d'un obstacle insurmontable, et que le pilote tente de forcer le passage pendant plus de 20 secondes, le système électronique déconnecte le moteur pour éviter tout dommage.

Eteignez l'équipement électronique de commande, puis rallumez-le et contournez l'obstacle.

Vérifiez impérativement l'ensemble du système électrique avant tout remplacement d'un fusible principal défectueux. Le remplacement doit être effectué impérativement par le fabricant.

L'équipement est protégé par des fusibles intégrés dans la batterie.



MAINTENANCE

✓ ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Le terme « Maintenance » convient à toute activité permettant de maintenir la Joëlette en bon état et de garantir son aptitude au déplacement. La maintenance comprend différents domaines tels que le nettoyage régulier, les inspections, les réparations et les révisions générales.

Elle doit être faite au minimum une fois par an quel que soit la fréquence d'utilisation. Un deuxième entretien est nécessaire en cas d'utilisation régulière (plusieurs fois par semaine).

L'entretien à prévoir est pratiquement le même qu'un VTT.

Il consiste à vérifier :

- la pression des pneus
- le bon fonctionnement du système de freinage, notamment le bon état des garnitures de plaquette de frein. Une poignée de frein un peu « molle », n'assure pas un freinage optimal. Il ne faut pas que le levier arrive en butée sur le guidon arrière avant que le freinage soit maximal.
- la présence des goupilles de sécurité.
- en cas de poignée « spongieuse » alors que les garnitures sont neuves ou en bon état, vérifier et compléter le niveau d'huile si besoin dans le maître-cylindre de frein. Huile de freinage disponible dans tous les magasins de cycle.
- vérifier qu'il n'y a pas de fuite d'huile sur la durite au niveau de la poignée de frein ou au niveau de l'étrier. En cas de fuite ou perte de pression, contactez un professionnel spécialisé.
- En cas d'intervention au niveau du système de freinage hydraulique, nous sommes en mesure de vous fournir un kit de purge du système.
- Vous trouverez également dans le colis d'origine, des cales plastiques de couleur rouge ou noire à intercaler entre les deux plaquettes en cas de démontage de la roue.
- Il est recommandé de toujours avoir une bombe anti-crevaison sur chaque Joëlette (kit réparation en option).

Il est vivement recommandé que l'entretien soit effectué par un réparateur/loueurs de vélo ou de motorcycle.

✓ NETTOYAGE

Lors du nettoyage de la Joëlette bien observer les points suivants :

- Utilisez uniquement un chiffon humide et un produit de nettoyage doux.
- N'utilisez pas de produits abrasif pour le nettoyage.
- N'exposez pas les composants électroniques au contact direct avec l'eau (e-Joëlette).
- N'utilisez pas d'appareil de nettoyage haute-pression.
- Les housses des coussins étant thermocollées, procédez uniquement à un nettoyage en surface.

✓ DESINFECTION

Une désinfection utilisant des produits désinfectants testés et reconnus sur un chiffon humide ou par vaporisation est permise. Vous trouverez auprès de l'institut Robert Koch, à <http://www.rki.de>, une liste des produits désinfectants actuellement autorisés pour le nettoyage avec un chiffon humide ou par vaporisation.

✓ LISTE D'INSPECTION

Les tableaux suivants fournissent une liste des inspections que l'utilisateur devra effectuer aux intervalles correspondants.

→ Avant chaque utilisation de la Joëlette

Élément	Contrôle d'inspection	En cas d'échec
Système de verrouillage de l'assise	Assurez-vous que le mouvement du doigt d'indexage est libre sans coincement et que le verrouillage de l'assise se fait bien. Pour tester ceci, freinez tout en poussant sur le guidon	Contactez-nous
	Assurez-vous que le doigt d'indexage est bien serré sur l'assise	Resserrez le doigt d'indexage à l'aide de clés de 12 et de 19 plates
Batterie (e-Joëlette)	Assurez-vous que la batterie est chargée. Vous trouverez une indication de l'état de la charge sur le dessus de la batterie.	Chargez la batterie (reportez-vous au chapitre « modalités de charge de la batterie »).
Pneu	Assurez-vous que le pneu n'est pas endommagé et qu'il n'y ait pas de fuite au niveau de la valve de gonflage.	Contactez-nous ou rapprochez-vous d'un revendeur de matériel de cycles.
	Assurez-vous que le pneu soit gonflé à la pression adéquate.	Gonflez le pneu. Reportez-vous au tableau pneu de roue principale dans le chapitre « caractéristiques techniques ». Pour la réparation de la chambre à air, contactez-nous ou rapprochez-vous d'un revendeur de cycles.

Présences des broches et goupilles de sécurité	Assurez-vous que chaque broche (bras oscillant/châssis/pied avant/assise) est présente dans son logement et sécurisée par la goupille beta. En outre, vérifiez également la présence des goupilles de sécurité des bras avant.	Contactez-nous
Dispositif de maintien ventral et bretelles passager. Harnais et sangle additionnelle de traction.	Assurez-vous que la boucle de verrouillage remplit parfaitement son rôle. Vérifiez que les coutures ou les mousquetons d'arrimage ne soient pas endommagés.	Contactez-nous
Freinage	Assurez-vous que le frein fonctionne.	Contactez-nous
	Vérifiez que les passants du câble de frein ne soient pas cassés ou décrochés.	Contactez-nous

→ Régulièrement-

Elément	Contrôle d'inspection	En cas d'échec
Toutes les pièces rembourrées	Contrôlez l'absence de dommage et d'usure, notamment sur les pressions de maintien du coussin d'assise, ainsi que la bande velcro qui retient le dossier contre l'armature.	Contactez-nous
Freinage	Assurez-vous que le niveau d'usure des plaquettes de frein ne soit pas excessif.	Contactez-nous ou rapprochez-vous d'un revendeur de cycles.
	Vérifiez que le niveau de liquide de frein dans le maître-cylindre est suffisant	Rapprochez-vous d'un revendeur de cycles.

✓ STOCKAGE A LONG TERME

Si vous n'utilisez pas votre Joëlette durant une période prolongée, vous devez la préparer en vue de son stockage afin d'augmenter sa durée de vie ainsi que celle de sa batterie (e-Joëlette).

Nous recommandons de stocker la Joëlette à une température de 15°C et d'éviter les températures extrêmes afin de prolonger sa durée de vie et celle de ses accessoires.

Les composants sont testés et approuvés pour des plages de températures supérieures, détaillées ci-dessous :

- La plage de températures autorisées pour le stockage du véhicule est comprise entre -40°C et +65°C.

- La plage de températures autorisées pour le stockage de la batterie (e-Joëlette) est comprise entre 0°C et + 50°C

Même lorsqu'elle n'est pas utilisée, la batterie s'autodécharge. Il est conseillé de débrancher le bloc batterie de son support si l'e-Joëlette est stockée sur une période supérieure à deux semaines.

La batterie doit toujours être entièrement chargée avant son stockage.

Si la batterie est stockée sur une période supérieure à quatre semaines, vérifiez-en sa charge une fois par mois et rechargez-la au besoin (avant que la jauge n'indique qu'elle est à moitié de sa capacité de charge) afin d'éviter toute détérioration.

Stockez dans un environnement sec, bien aéré et protégé des influences extérieures.

Sur-gonflez légèrement le pneumatique.

APRES L'UTILISATION

✓ GESTION DES DECHETS

- L'emballage des appareils va au recyclage de matériau.
- Les pièces métalliques vont au recyclage des vieux métaux.
- Les pièces en plastique vont au recyclage des matières plastiques.
- Les pièces électriques et circuits imprimés vont aux déchets électroniques.
- Les batteries usées ou endommagées sont reprises par des entreprises locales compétentes, demandez à l'administration de votre ville ou commune.
- La gestion des déchets doit se faire conformément aux prescriptions nationales légales respectivement en vigueur.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Les informations techniques fournies dans ce document s'appliquent à la configuration standard pour chaque modèle de Joëlette (Monoroue, Twin, e-Joëlette) ou représentent les valeurs maximales théoriques.

Ces caractéristiques peuvent changer en cas d'ajout d'accessoires.

Nb : Notez que dans certains cas, les valeurs mesurées peuvent varier de +/- 10mm.

Conditions et lieux d'utilisation et de stockage autorisés	
Plage de températures de fonctionnement	. de -25°C à +50°C
Température de stockage recommandée :	. 15°C
Plage de températures de stockage:	. de 0°C à +50°C avec batteries
	. de -40°C à +65°C sans batterie

Système électrique	
Moteur	. 1 x 250 W ouvert, motoréducté
Batterie	. 1 x 36 V/ 14.5 Ah/ Lithium Ion MnCoO2
Fusible de puissance	. mini fusible cavalier type automobile de 30A
Fusible de charge	. mini fusible cavalier type automobile de 10A
Degré de protection	. IP64

Dispositif de recharge	
Courant de sortie nominal	. 2 A
Courant de sortie maxi	. 4 A
Tension de sortie	. 36 V

Pneu de roue principale	
Type de pneu	. 20" x 2.25", pneumatique
Pression	La pression de gonflage maximum préconisée pour le pneu en bar ou kPa est indiquée sur la paroi interne du pneu. Si plusieurs valeurs sont indiquées, la plus faible dans l'unité correspondante s'applique.

Pneu de roue jockey (Twin)	
Type de pneu	. 190mm x51mm (190x51-4), increvable

Caractéristiques de conduite	
Vitesse	. Maxi 6 km/h en assistance (e-Joëlette)
Distance de freinage	. 1m (à 6km/h) (e-Joëlette)
Autonomie	. Entre 3 et 5h (e-Joëlette)

Dimensions en mm			
	MONOROUE (sans appui-tête)	TWIN (sans appui-tête)	e-JOELETTE (sans appui-tête)
Hauteur totale	. 1222mm	. 1226mm	. 1222mm
Largeur totale	. 637mm	. 632mm	. 637mm
Longueur totale	. 2400mm	. 2400mm	. 2400mm
Hauteur d'assise roulante	. 792mm	. 796mm	. 792mm
Hauteur d'assise transfert	. 503mm	. 503mm	. 503mm
Largeur d'assise	. 477mm	. 477mm	. 477mm
Profondeur d'assise	. 382mm	. 382mm	. 382mm
Epaisseur assise mini	. 71mm	. 71mm	. 71mm
Hauteur du dossier	. 481mm	. 481mm	. 481mm
Epaisseur dossier mini	. 55mm	. 55mm	. 55mm
Angle dossier	. 89.5/99/110.5°	. 89.5/99/110.5°	. 89.5/99/110.5°
Angle assise	. 8°	. 8°	. 8°
Hauteur accoudoir	. 171mm	. 171mm	. 171mm
Longueur accoudoir	. 305mm	. 305mm	. 305mm
Distance repose-pieds/assise	. de 450mm à 200mm	. de 450mm à 200mm	. de 450mm à 200mm
Garde au sol	. 288mm	. 288mm (sans jockey) . 153mm (avec jockey)	. 288mm
Dimensions de rangement	. 970(L) x 637(l) x 512(h)	. 1168(L) x 637(l) x 743(h)	. 970(L) x 637(l) x 512(h)

Poids			
	MONOROUÉ (ss appui-tête)	TWIN (sans appui-tête)	e-JOELETTE (sans appui-tête)
Poids à vide	27 kg	35 kg	28 kg

Charge			
	MONOROUÉ (sans appui-tête)	TWIN (sans appui-tête)	e-JOELETTE (sans appui-tête)
Charge maxi	110Kg	110Kg	110Kg

DEPLIAGE DE LA JOËLETTE



1- Oter la ceinture de sécurité et dégager l'appui-tête



2- Retirer la broche et la goupille de leur emplacement et faire pivoter la roue



3- Repositionner la broche dans son axe et remettre la goupille



4- Enlever la goupille de sécurité et retirer l'axe de son logement



5- Abaisser les cale-pieds au maximum à l'aide de la poignée de serrage



6- Positionner le pied dans les encoches tout en serrant les deux tubes afin de faciliter son insertion



7- Remettre l'axe dans son logement et le bloquer vers l'intérieur. Puis remettre la goupille de sécurité



8- Positionner le doigt d'indexage à l'horizontale



9- Faire basculer la Joëlette afin de la faire reposer sur les appuis



10- Déplier le dossier à l'aide de la petite poignée



11- Engager la vis d'accouder sur le dossier avec la clé fournie



12- Procéder de même pour l'assise et serrer les deux vis. Répéter l'opération sur le second bras. Vérifier que les deux bras soient vissés correctement.



13- Positionner le coussin d'assise



14- Faire passer le système d'accroche sous le dossier et appuyer sur les pressions. Vérifier que les boutons pressions soient bien attachés.



15- Positionner le coussin du dossier en passant la doublure en tissu derrière le dossier et le maintenir à l'aide du scratch.



16- Déplier les bras et emboîter les deux parties



17- Verrouiller les bras avec la goupille de sécurité



18- Votre Joëlette est prête à être utilisée !

Pour le pliage de la Joëlette, procéder en sens inverse.

Une vidéo est disponible sur notre site internet www.joeletteandco.com et sur notre chaîne You Tube https://www.youtube.com/watch?v=WGr_nBQISzI

Attention prudence risque de coincement de doigts/coupures lors du dépliage et du pliage de la Joëlette. Attention à ne pas coincer le câble de réglage du guidon, la durite de frein ou les câbles de la batterie (pour la Joëlette électrique) lors du pliage (risque de sectionnement).

RANGEMENT DE LA JOËLETTE DANS SON SAC



1 – Placer le châssis un l'intérieur du sac
(logo sur la longueur)



2 – Placer les bras de chaque côté du châssis



3- Placer le pied avant au niveau de l'appui-tête



4 – Mettre le coussin d'assise sous la
roue et le dossier sur la roue



5 – Fermer le sac à l'aide du cordon

Attention à ranger correctement les poignées de frein et de réglage du guidon pour ne pas risquer de les casser ou de les tordre.



Joëlette *and Co*
by Ferriol-Matrat



CE – DECLARATION DE CONFORMITE

CE – DECLARATION OF CONFORMITY

Ce certificat concerne les produits

This is to certify that the products

Joëlette
Joëlette TWIN
e-Joëlette

Fabriqués par / **manufactured by**

FERRIOL-MATRAT
ZI CHARLES CHANA
3 RUE DE LA GALERIE
42230 ROCHE LA MOLIERE - FRANCE

Sont conformes à la directive 93/42/CEE (classe 1) du Conseil relative aux dispositifs médicaux et aux exigences de la norme NS-EN 12182 : 2012

**Are conform to the Requirements of Council Directive 93/42/EEC relating to Medical Devices
Class 1 Product and the requirements of the standard NS-EN EN12182:2012**

Date d'émission / Issue date

30.05.2016

Pierre FERRIOL
Directeur / **Managing Director**

FERRIOL-MATRAT - ZI Charles Chana – 3 rue de la Galerie 42230 Roche la Molière

Tel: +33 (0)4.77.42.62.58 / Fax : 33(0)4.77.37.72.79

Mail : info@joëletteandco.com
www.joëletteandco.com

CONTACT

**N'HESITEZ PAS A CONTACTER L'EQUIPE JOËLETTE AND CO
POUR TOUTE QUESTION**



info@joeletteandco.com



0033 (0)4 - 77 - 42 - 62 – 58

Rejoignez la Joëlette's Community sur les réseaux sociaux !



Joëlette *and* **Co**
by Ferriol-Matrat

@FERRIOL-MATRAT – TOUS DROITS RESERVES

Ce manuel est protégé par la loi du 11 mars 1957 sur la propriété littéraire et artistique, complétée par la loi du 3 juillet 1985 et par toutes les conventions applicables aux droits d'auteur. En application de ces lois et conventions, aucune reproduction, copie totale ou partielle du manuel, des programmes ou systèmes n'est autorisée sauf consentement écrit et préalable de FERRIOL-MATRAT. FERRIOL-MATRAT se réserve le droit de réviser et d'améliorer ces produits. Cette publication décrit l'état du produit au moment de sa publication et ne préjuge pas des évolutions qu'il pourrait subir.